

大师解读中华文化经典丛书

胡适 鲁迅

解·读

《西游记》



唐波 编
汉刘新

辽海出版社

鲁迅、 胡适解读 《西游记》

汉唐

刘波

刘新新◎编

辽海出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

鲁迅、胡适解读《西游记》/ 汉唐、刘波、刘新新编.

—沈阳: 辽海出版社, 2016.4

ISBN 978-7-5451-3694-4

I . ①鲁… II . ①汉… ②刘… ③刘… III . ①《西游记》—小说研究 IV . ①I207.419

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 056549 号

鲁迅、胡适解读《西游记》

责任编辑 丁 凡

责任校对 刘 娟

开 本 710mm × 1000mm 1/16

字 数 135 千字

印 张 18.5

版 次 2017 年 4 月第 2 版

印 次 2017 年 4 月第 1 次印刷

出 版 辽海出版社

印 刷 北京铭传印刷有限公司

ISBN 978-7-5451-3694-4

定价: 43.80 元

版权所有 侵权必究

前 言

20 世纪虽然成为历史了，21 世纪也已经走过了十几个年头。这个世纪的总体特征，我们现在还难以先知先觉，更难做出十分准确的把握；但是有一点是显而易见的：它是一个知识的发展呈爆炸形态的世纪，是知识经济高度发达的世纪。在这样的世纪里，一个人，没有知识，没有文化，没有真才实学是难以立足的。特别值得注意的是：作为中华民族的一分子，如果对我们自己的民族文化缺乏应有的知识、应有的了解和认识，那就更加可怕，更难以立足。所以，如何读书学习，如何掌握过硬本领，如何认识和掌握必要的文化科学知识、特别是中华文化知识，不仅是世纪性的课题，也是每个中国人都必须回答的一张严肃的考卷。要解决好这一问题，要为这张考卷做出完美的答案，找到一个正确的门径，找到科学的方法是至关重要的。工欲善其事，必先利其器。找到正确的门径，就可以事半功倍，左右逢源；而误入歧途，必然事倍功半，南辕北辙，离真正的目标越来越远。如时下不尊重中华民族的传统文化、歪曲中华文化经典、随意解读、信口雌黄的不正之风就是如此，长此下去，愧对祖宗。

那么，读书、治学，特别是解读中华文化经典的科学门径在哪里呢？虽然新世纪条件下如何读书、如何治学还不易做出全面的科学预见，但是鉴往可以知今，总结过去可以推知现在。20 世纪直至今天的一些著名学者，特别

是一些学术大师们读书与治学的路径和富于创造性的学术活动中闪耀着智慧的光芒，对我们确实有指点迷津的作用。尤其是章太炎、梁启超、王国维、陈寅恪、黄侃、鲁迅、胡适、朱自清、闻一多等学术大师，他们当年所处的新旧交替，中西文化碰撞、交会的社会文化环境与我们今天改革开放、经济文化全球化的社会文化背景有某种程度的相似性，所以他们在知识结构的重组和文化转型过程中的经验，值得我们珍视和借鉴，特别是他们在解读中华文化经典上有开辟意义、有示范作用、可为我们开启法门的经典之作，对我们更有方法论上的意义，能使我们获得思想上的灵感，少走一些弯路，尽早从“山重水复疑无路”的困境，走进“柳暗花明又一村”的美好境界。

当然，诸位名家，尤其是那些学术大师的著作部头较大，今天的读者，不易通读，也不易把握精髓；常常有望洋兴叹之感。有鉴于此，我们从读者，特别是广大青年的实际需要出发，以读书与治学的方法、门径为主题，以帮助广大读者，尤其是大专院校学生较快地解决治学方法、门径，特别是如何解读中华文化经典的问题为宗旨，从著名学者和学术大师卷帙浩繁的著作中精选出他们解读中华文化经典的著作和有代表性的单篇文章，编辑成书，避免大而全，力求少而精；以小见大，以少总多；使广大读者，特别是大专院校的学生能在较短的时间内，比较容易地把握著名学者、尤其是学术大师们求知与治学方法的精华，找到解读中华文化经典的科学门径，把握读书、治学的要领，提高学习效率，早日成为有真才实学的国家栋梁，使中华民族的优秀文化薪火相传。

编者

2016年3月

目 录

前 言	001
-----------	-----

鲁 迅

一、《中国小说的历史的变迁》（节选）	003
二、《中国小说史略》（节选）	005
三、关于《唐三藏取经诗话》的版本	011
四、《西游记》（节选自《小说旧闻钞》）	015
五、《西游补》（节选自《小说旧闻钞》）	024

胡 适

一、《西游记》考证	029
附：《读〈西游记考证〉》董作宾	057
二、读吴承恩《射阳文存》	062
三、跋《四游记》本的《西游记传》	065
四、《西游记》的沙和尚的来历	068
五、《西游记》的第八十一难	070

六、跋《销释真空宝卷》	079
-------------------	-----

王国维

跋《大唐三藏取经诗话》	087
-------------------	-----

陈寅恪

《西游记》玄奘弟子故事之演变	091
----------------------	-----

郑振铎

《西游记》的演化	099
----------------	-----

郭箴一

《中国小说史》（节录）	127
-------------------	-----

附 录

《西游记》评	
（明）李贽	151
《新说西游记》总批	
（清）张书绅	235
《西游原旨》读法	
（清）刘一明	248
《西游证道书》（节录）	
（清）西陵残梦道人汪澹漪笺评	255
《通易西游正旨》分章注释（节录）	
（清）张含章	264

《西游原旨叙》	
(清) 杨春和·····	267
《悟元子注西游原旨序》	
(清) 苏宁阿·····	268
《重刊西游原旨序》	
(清) 瞿家鋈·····	269
《读西游原旨跋》	
(清) 樊于礼·····	270
《西游原旨跋》	
(清) 王阳健·····	272
《西游原旨跋》	
(清) 张阳全·····	273
《西游原旨跋》	
(清) 冯阳贵·····	274
《重刊西游原旨跋》	
(清) 夏复恒·····	275
《梦华琐簿》(节录)	
(清) 杨懋建·····	276
《西游记叙言》	
(清) 雨香·····	277
《西游记叙言》	
(清) 任蛟·····	278
《西游记叙言》	
(清) 朱敦毅·····	280
《儿女英雄传序》(节录)	

(清) 观鉴我斋.....	282
《西游记评注自序》	
(清) 含晶子	284

鲁 迅

一、《中国小说的历史的变迁》(节选)

《西游记》，世人多以为是元朝的道士邱长春做的，其实不然。邱长春自己另有《西游记》三卷，是纪行，今尚存《道藏》中：惟因书名一样，人们遂误以为是一种。加以清初刻《西游记》小说者，又取虞集所作的《长春真人西游记序》冠其首，人更信这《西游记》是邱长春所做的了。——实则做这《西游记》者，乃是江苏山阳人吴承恩。此见于明时所修的《淮安府志》；但到清代修志却又把这记载删去了。《西游记》现在所见的，是一百回，先叙孙悟空成道，次叙唐僧取经的由来，后经八十一难，终于回到东土。这部小说，也不是吴承恩所创作，因为《大唐三藏法师取经诗话》——在前边已经提及过——已说过猴行者，深河神，及诸异境。元朝的杂剧也有用唐三藏西天取经做材料的著作。此外明时也别有一种简短的《西游记传》——由此可知玄奘西天取经一事，自唐末以至宋元已渐渐演成神异故事，且多作成简单的小说，而至明吴承恩，便将它们汇集起来，以成大部的《西游记》。承恩本善于滑稽，他讲妖怪的喜、怒、哀、乐，都近于人情，所以人都喜欢看！这是他的本领。而且叫人看了，无所容心，不像《三国演义》，见刘胜则喜，见曹胜则恨；因为《西游记》上所讲的都是妖怪，我们看了，但觉好玩，所谓忘怀得失，独存赏鉴了——这也是他的本领。至于说到这书的宗旨，则有人说是劝学；有人说是谈禅；有人说是讲道；议论很纷纷。但据我看来，实不过出于作者之游戏，只因为他受了三教同源的影响，所以释迦、老君、观音、

真性、元神之类，无所不有，使无论什么教徒，皆可随宜附会而已。如果我们一定要问它的大旨，则我觉得明人谢肇淛所说的“《西游记》……以猿为心之神，以猪为意之驰，其始之放纵，上天下地，莫能禁制，而归于紧箍一咒，能使心猿驯伏，至死靡他，盖亦求放心之喻”。这几句话，已经很足以说尽了。后来有《后西游记》及《续西游记》等，都脱不了前书窠臼。至董说的《西游补》，则成了讽刺小说，与这类没有大关系了。

二、《中国小说史略》(节选)

《西游记传》，四卷四十一回，“题齐云杨志和编，天水赵景真校”，叙孙悟空得道，唐太宗入冥，玄奘应诏求经：途中遇难，终达西土，得经东归者也。太宗之梦，唐人已言，张鷟《朝野僉载》云，“太宗至夜半奄然入定，见一人云，‘陛下暂合来，还即去也’。帝问‘君是何人’？对曰，‘臣是生人判冥事’。太宗入见判官，问六月四日事，即令还，向见者又送迎引导出”。又有俗文，亦记斯事，有残卷从敦煌千佛洞得之（详见第十二篇）。至玄奘入竺，实非应诏，事具《唐书》（百九十一《方伎传》），又有专传曰《大慈恩寺三藏法师传》，在《佛藏》中，初无诸奇诡事，而后来稗说，颇涉灵怪。《大唐三藏取经诗话》已有猴行者、深沙神及诸异境；金人院本亦有《唐三藏》（陶宗仪《辍耕录》）；元杂剧有吴昌龄《唐三藏西天取经》（钟嗣成《录鬼簿》），一名《西游记》（今有日本盐谷温校印本），其中收孙悟空，加戒箍，沙僧、猪八戒、红孩儿、铁扇公主等皆已见。似取经故事，自唐末以至宋元，乃渐渐演成神异，且能有条贯，小说家因亦得取为记传也。

全书之前九回为孙悟空得仙至被降故事，言有石猴，寻得水源，众奉为王，而复出山，就师悟道，以大神通，搅乱天地，玉帝不得已，封为齐天大圣，复扰蟠桃大会，帝命灌口二郎真君讨之，遂大战，悟空为所获，其叙当时战斗变化之状云：

……那小猴见真君到，急急报知猴王。猴王即掣起金箍棒，步上云履。

二人相见，各言姓名，遂排开阵势，来往三百余合。二人各变身万丈，战入云端，离却洞口。……大圣正在开战，忽见本山众猴惊散，抽身就走；真君大步赶上，急走急追。大圣慌忙将身一变，入水中。真君道，“这猴入水必变鱼虾，待我变作鱼鹰逐他”。大圣见真君赶来，又变一鸪鸟，飞在树上，被真君拽弓一弹，打下草坡，遍寻不见，回转天王营中去说猴王败阵等事，又赶不见踪迹。天王把照妖镜一照，急云“妖猴往你灌口去了”。真君回灌口；猴王急变做真君模样，坐在中堂，被二郎用一神枪，猴王让过，变出本相，二人对较手段，意欲回转花果山，奈四面天将围住念咒。忽然真君与菩萨在云端观看，见猴王精力将疲，老君掷下金刚圈，与猴王脑上一打。猴王跌倒在地，被真君神犬咬住胸肚子，又拖跌一交，却被真君兄弟等神枪刺住，把铁索绑缚。……（第七回《真君收捉猴王》）

然斫之无伤，炼之不死，如来乃压之五行山下，令待取经人。次四回即魏征斩龙，太宗入冥，刘全进瓜，及玄奘应诏西行：为求经之所由起。十四回以下则玄奘道中收徒及遇难故事，而以见佛得经东归证果终。徒有三，曰孙行者、猪八戒、沙僧，并得龙马；灾难三十余，其大者五庄观、平顶山、火云洞、通天河、毒敌山、六耳猕猴、小雷音寺等也。凡所记述，简略者多，但亦偶杂游词，以增笑乐，如写火云洞之战云：

……那山前山后土地，皆来叩头报名，“此处叫做枯松涧，涧边有一座山洞，叫做火云洞，洞有一位魔王，是牛魔王的儿子，叫做红孩儿。他有三昧真火，甚是利害”。行者听说，叱退土神……与八戒同进洞中去寻……那魔王分付小妖，推出五轮小车，摆下五方，遂提枪杀出，与行者战经数合，八戒助阵，魔王走转，把鼻子一捶，鼻中冒出火来，一时五轮车子，烈火齐起。八戒道：“哥哥快走！少刻把老猪烧得囫圇，再加香料，尽他受用。”行者虽然避得火烧，却只怕烟，二人只得逃转。……（第三十二回《唐三藏收妖过黑河》）

复请观世音至，化刀为莲台，诱而执之，既降复叛，则环以五金箍，洒以甘

露，乃始两手相合，归落伽山云。《西游记》杂剧中《鬼母皈依》一出，即用揭钵孟救幼子故事者，其中有云：“告世尊，肯发慈悲力。我着唐三藏西游便回，火孩儿妖怪放生了他。到前面，须得二圣郎救了你。”（卷三）而于此乃改为牛魔王子，且与参善知识之善才童子相混矣。

又有一百回本《西游记》，盖出于四十一回本《西游记传》之后，而今特盛行，且以为元初道士邱处机作。处机固尝西行，李志常记其事为《长春真人西游记》，凡二卷，今尚存《道藏》中，惟因同名，世遂以为一书；清初刻《西游记》小说者，又取虞集撰《长春真人西游记》之序文冠其首，而不根之谈乃愈不可拔也。

然至清乾隆末，钱大昕跋《长春真人西游记》（《潜研堂文集》二十九）已云小说《西游演义》是明人作；纪昀（《如是我闻》三）更因“其中祭赛国之锦衣卫，朱紫国之司礼监，灭法国之东城兵马司，唐太宗之大学士翰林院中书科，皆同明制”，决为明人依托，惟尚不知作者为何人。而乡邦文献，尤为人所乐道，故是后山阳人如丁晏（《石亭记事续编》）阮葵生（《茶余客话》）等，已皆探索旧志，知《西游记》之作者为吴承恩矣。吴玉搢（《山阳志遗》）亦云然，而尚疑是演邱处机书，犹罗贯中之演陈寿《三国志》者，当由未见二卷本，故其说如此；又谓“或云有《后西游记》，为射阳先生撰”，则第志俗说而已。

吴承恩字汝忠，号射阳山人，性敏多慧，博极群书，复善谐剧，著杂记数种，名震一时，嘉靖甲辰岁贡生，后官长兴县丞，隆庆初归山阳，万历初卒（约1510—1580）。杂记之一即《西游记》（见《天启淮安府志》一六及一九《光绪淮安府志》贡举表），余未详。又能诗，其“词微而显，旨博而深”（陈文烛序语），为有明一代淮郡诗人之冠，而贫老乏嗣，遗稿多散佚，邱正纲收拾残缺为《射阳存稿》四卷《续稿》一卷，吴玉搢尽收入《山阳耆旧集》中（《山阳志遗》四）。然同治间修《山阳县志》者，于《人物志》中去其“善谐剧著杂记”语，于《艺文志》又不列《西游记》之目，于是吴氏之

性行遂失真，而知《西游记》之出于吴氏者亦愈少矣。

《西游记》全书次第，与杨志和作四十一回本殆相等。前七回为孙悟空得道至被降故事，当杨本之前九回；第八回记释迦造经之事，与佛经言阿难结集不合；第九回记玄奘父母遇难及玄奘复仇之事，亦非事实，杨本皆无有，吴所加也。第十至十二回即魏征斩龙至玄奘应诏西行之事，当杨本之十至十三回；第十四回至九十九回则俱记入竺途中遇难之事，九者究也，物极于九，九九八十一，故有八十一难；而一百回以东返成真终。

惟杨志和本虽大体已立，而文词荒率，仅能成书；吴则通才，敏慧淹雅，其所取材，颇极广泛，于《四游记》中亦采《华光传》及《真武传》，于西游故事亦采《西游记杂剧》及《三藏取经诗话》(?)，翻案挪移则用唐人传奇（如《异闻集》《酉阳杂俎》等），讽刺揶揄则取当时世态，加以铺张描写，几乎改观，如灌口二郎之战孙悟空，杨本仅有三百余言，而此十倍之，先记二人各现“法象”，次则大圣化雀，化“大鹞老”，化鱼，化水蛇，真君化雀鹰，化大海鹤，化鱼鹰，化灰鹤，大圣复化为鹁，真君以其贱鸟，不屑相比，即现原身，用弹丸击下之。……

然作者构思之幻，则大率在八十一难中，如金岷山之战（五十至五二回），二心之争（五七及五八回），火焰山之战（五九至六一回），变化施为，皆极奇恣，前二事杨书已有，后一事则取杂剧《西游记》及《华光传》中之铁扇公主以配《西游记传》中仅见其名之牛魔王，俾益增其神怪艳异者也。其述牛魔王既为群神所服，令罗刹女献芭蕉扇，灭火焰山火，俾玄奘等西行情状云：

……那老牛心惊胆战……望上便走。恰好有托塔李天王并哪吒太子领鱼肚药叉巨灵神将慢住空中。……牛王急了，依前摇身一变，还变做一只大白牛，使两只铁角去触天王，天王使刀来砍。随后孙行者又到……道，“这厮神通不小，又变作这等身躯，却怎奈何”？太子笑道，“大圣勿疑，你看我擒他”。这太子即喝一声“变”！变得三头六臂，飞身跳在牛王背上，使斩妖剑